



## CARLINHOS BROWN

El estado de Bahía, en Brasil, ha sido origen de una abundancia de músicos que sin duda alguna han conquistado al mundo con su talento. A mediados de los años 60, una nueva generación de artistas baianos se encontraba en proceso de darle forma al movimiento musical llamado “Tropicalismo”, mientras en Candeal Pequeño, un pequeño barrio dentro de la zona de Brotas en Salvador, una pareja de jóvenes llamados Renato y Madalena seguían los pasos de su primogénito. Las expectativas con respecto a este niño eran que se convirtiera en un buen hombre y aprendiera un oficio. El nombre dado a este pequeño en su certificado de nacimiento fue el de Antonio Carlos Santos de Freitas y su destino sería marcado definitivamente por la música.

Mas tarde, ya en su adolescencia, Antonio Carlos empezó a conocerse como **Carlinhos Brown**, nombre inspirado por H. Rap Brown, militante del movimiento Pantera Negra. **Carlinhos** se convirtió en un cantante, compositor e instrumentalista de nivel internacional.

Indiscutiblemente considerado uno de los artistas más creativos dentro de la nueva generación de músicos brasileños, **Carlinhos** está muy conectado a las últimas tendencias contemporáneas y su mérito fundamental ha sido el lograr una total integración entre los ritmos Afro-Brasileños y la música pop.

Oswaldo Alves da Silva, un retirado chofer conocido como el “Maestro Pintado del Bongo”, fue quien introdujo a **Carlinhos Brown** en el universo musical. Todo cuanto sabía el Maestro se lo transmitió a su discípulo. **Carlinhos** comenzó tocando la pandereta, fue progresando con pequeñas baterías y luego con el reco-reco (un instrumento de percusión que consiste en una pieza de madera calada con pequeños dientes; el sonido es el que produce un palillo al deslizarse por sobre esos dientes). Desde el reco-reco, rápidamente, **Carlinhos** llegó a dominar todos los instrumentos que el Maestro Pintado sabía tocar.

Poco a poco y de manera independiente, **Brown** comenzó a desarrollar nuevas experiencias musicales hasta lograr un estilo muy personal, lo que le ha permitido conseguir su espacio propio dentro del mundo de la música.

A principios de los 80, **Carlinhos Brown** empezó a trabajar en los estudios WR de Bahía, donde adquirió conocimientos técnicos de grabar, de producción y a tocar instrumentos que hasta entonces desconocía. Acompañado por otros músicos, hicieron un trabajo muy duro, codificando los diferentes ritmos diseminados a través de todo el territorio de Bahía. Juntos desarrollaron trozos rítmicos – una especie de célula musical, una síntesis de musicalidad difundida por diferentes instrumentos de percusión.

En 1985, **Carlinhos** tuvo su primer éxito; Luis Caldas, otro músico de la generación Bahiana de artistas, grabó “Visão do Cíclope” (Visión de Cíclope), la primera

composición de **Brown** que se convirtió en un éxito en las emisoras de radio. Al final del año hubo 26 composiciones de Carlinhos en las playlists de las emisoras de radio, fenómeno que le proporcionó el Trofeu Caymmi, el premio más importante de música Bahiana.

Un año más tarde Caetano Veloso, uno de los iconos de la música Bahiana y de Brasil, lo hizo parte de su banda y transformó a **Carlinhos Brown** en el triunfo de sus conciertos. El siguiente álbum de Caetano "Estrangeiro" cuenta con el talento de **Carlinhos** como músico en varias de las canciones y como compositor. Pronto un público más amplio, además de productores y otros artistas brasileños descubrieron a **Brown** y se dieron cuenta de su potencial. Así surgieron giras internacionales junto a Joao Gilberto, Joao Bosco y Djavan. **Carlinhos** ya estaba haciendo música para el mundo.

Hoy en día Maria Bethânia, Gal Costa, Nando Reis, Daniela Mercury, Herbert Vianna, hasta la banda heavy metal Sepultura, han trabajado o grabado composiciones de **Carlinhos Brown** o han cantado junto a él. Su última colaboración es el disco 'Tribalistas'. En este álbum que lanzó el año pasado, Carlinhos trabajó con Arnaldo Artunes y Marisa Monte,

El carnaval en Bahia siempre ha sido una gran parte de la vida de Carlinhos. Él era uno de los primeros músicos en usar el tambor *timbau*, un instrumento que se usa durante las ceremonias religiosas, en las calles de carnaval. Su *trio electrico*, un gran camión que lleva encima una banda, siempre tiene miles de personas en su cola. La canción más popular del carnaval de 2003 era una composición de **Carlinhos**, 'Dandalunda'.

**Carlinhos Brown** también aplica sus intuiciones y su atrevimiento a proyectos colectivos musicales y desde el ojo del huracán que es el carnaval hace emerger la banda de percusión *Timbalada*. Este grupo formado por adolescentes y adultos, cantantes y compositores del barrio de Candeal Pequeno y de otras comunidades de Salvador – es el más visible de estos proyectos hasta ahora y ya ha grabado 8 discos, cada uno de los cuales ha sido producido por **Brown**.

Lactomia es otra banda de percusión, formada por niños y adolescentes de Candeal o de otras barriadas próximas, de edades entre de 7 y 23 años, que solo tocan instrumentos reciclados por ellos mismos de latas, botellas de agua y otros materiales sorprendentes. La intención del proyecto es de desarrollar la percepción musical de estos niños y adolescentes.

En noviembre 2002, **Carlinhos Brown** recibió el Premio UNESCO en la categoría de juventud. Este premio tiene como objetivo premiar anualmente a instituciones privadas o públicas de la sociedad civil que emprenden una lucha incesante por la reducción de las desigualdades sociales. **Carlinhos Brown** ha sido reconocido con este premio debido a que es el fundador de la Associação Pracatum Ação Social, APAS, en el Barrio de Candeal Pequeno, históricamente una de las barriadas más pobres de Salvador de Bahia.

Fue la APAS quien en el febrero de 2001, con el apoyo del Gobierno del Estado de Bahia, puso en marcha el programa Tá Rebocao bajo la idea de **Carlinhos Brown** "Que

*o Brasil se organize, que organize sua rua*". Este es un programa comunitario de desarrollo cuyas líneas de acción van dirigidas a áreas como la urbanización, el empleo, la salud, el medio ambiente, la organización comunitaria y la educación entre otros. El núcleo de dicha asociación es la Escuela de Música Pracatum, la única escuela de Brasil que enseña cursos de Música Popular.

A los principios de septiembre 2003, **Carlinhos** ganó otro premio, junto con Arnaldo Antunes y Marisa Monte, un Grammy Latino en la categoría Mejor Álbum Pop Contemporáneo Brasileño por el disco, *Tribalistas*. Este álbum ha sido un éxito en Brasil y ha vendido más de un millón y medio copias.

En su carrera en solitario **Carlinhos Brown** siempre sorprende por su alto nivel técnico, presente en todas sus producciones, por el cuidado y el cariño con que se tratan sus canciones, evidenciando las múltiples influencias culturales siempre renovadas por su don transformador. Su primer disco en solitario *'Alfagamabetizado'* fue aclamado por la crítica en 1996. En 1998 lo siguió su álbum *'Omelete Man'*, en el cual se dio un cambio de estilo desde el sonido axé, y con arreglos de cuerdas y Carlinhos cantando varios temas en inglés. Tres años después *'Bahia do Mundo, Mito y Verdade'* llegó a las tiendas. De él se dice que es un encuentro entre Brasil y África, entre el rock y el jazz, entre el pop y la música contemporánea.

Para el disco *'Carlinhos Brown es Carlito Marrón'* (2003 BMG) este mago de sonidos recorre muchas otras de sus tantas vías musicales, esta vez por la vena latina. Como dice, "Carlito Marrón es un proceso de 'relatinización'. Este proceso que viene del corazón no está investigado en los libros, no está estudiado, es un proceso oral, es todo lo que he aprendido con mis vecinos, con mis amigos, escuchando música del mundo entero y principalmente dentro de mi familia," afirma **Brown**. Y continúa diciendo, "Lo que yo más quería no era regrabar música, sino 're-crear' una autoría dentro de la música latina, unos sabores que no sólo fuesen cubanos, puertorriqueños, o de Miami o de Nueva York. Yo quería decir lo siguiente: '¡Brasil es latino!'"

Es un disco contagioso, para los oídos más exigentes. Provoca que el cuerpo baile guiado por los innovados sonidos ancestrales de la formación de la musicalidad latina, traspasando los ritmos caribeños, atravesando Europa y alcanzando el Oriente. En 2003 el disco ganó el Latin Grammy por el Mejor Álbum de Pop Contemporáneo Brasileño.

El álbum *'Carlito Marrón'* ha sido reclamado por las críticas y por el público, y durante los últimos dos años **Carlinhos** ha estado de gira en España, Europa y América del Norte, donde ha tocado en algunos de los festivales y salas más importantes, como Roskilde en Dinamarca, el Amsterdam Roots Festival, la Mar de Músicas en Cartagena, el Lincoln Center en Nueva York, el Nice Jazz Festival y el Barbican Centre en Londres.

En Mayo 2004, el FORUM DE LAS CULTURAS en Barcelona pidió a **Carlinhos** que lleve a Barcelona por primera vez el carnaval de Bahía. Algunas 400.000 personas se reunieron en el Paseo de Gracia de Barcelona para acompañar a **Carlinhos**, sus 40 músicos y el trío eléctrico en una rúa carnavalesca. El evento fue un gran éxito.

Uno de los éxitos de verano 2004 en España fue un tema lanzado en el carnaval por **Brown** y DJ Dero. 'Mariacaipirinha' es una canción de su disco 'Candyall Beat' (Vale Music en España), este proyecto fue planteado como un trabajo colectivo en donde la percusión aporte lo que le falta a la electrónica y así fusionar un pasado primitivo con un futuro universal.

El director Fernando Trueba estuvo en Salvador de Bahia durante los primeros meses de 2004 para filmar el documental musical, 'El milagro de Candeal'. El film narra el viaje a Salvador de Bebo Valdés a través del cual conoce a los protagonistas de la vida diaria de la comunidad de Candeal, así como los proyectos sociales que se están desarrollando en dicha comunidad. La banda sonora de la película figura entre otros **Carlinhos**, Bebo Valdés, los músicos de la banda del Camarote Andante, Sr Mateus – una autoridad de la música afro-bahiana, Gilberto Gil, Caetano Veloso y Marisa Monte. El 'musical social' ha conseguido dos Premios Goya, uno por el Mejor Documental y uno por la Mejor Canción por 'Zambia Mameto', compuesto por **Carlinhos**.

En la primavera de este año, Movistar, la compañía española de teléfonos móviles, cambió su logotipo. Habían visto el éxito del carnaval en Barcelona el año pasado y queriendo celebrar esta nueva fase de la compañía invitaron a **Carlinhos** a participar en cinco carnavales en España, y esta vez con dos *trios*. También pidieron a **Brown** que invita otros músicos de Salvador a tocar en estos eventos.

El primer carnaval fue en Bilbao, dónde hubo más de 250.000 personas en la calle. Una semana después, los *trios* y los músicos estuvieron en Barcelona y como el año pasado unos 400.000 bailaron por más de cuatro horas. Luego en Madrid, más de un millón de personas estuvieron presentes el Paseo de la Castellana y en Sevilla, la cifra de asistencia fue de unos 200.000. El último carnaval tuvo lugar en Valencia y el evento atrajo unos 250.000. En total, una cifra increíble de más de dos millones de personas participaron en los carnavales de verano.

Además de los carnavales, **Carlinhos** y su banda estuvieron de gira en Europa durante el verano de 2005, actuando en 40 conciertos en España, Francia, Portugal e Italia.

En abril 2007 **Carlinhos** lanzó su nuevo disco, 'A gente ainda não sonhou' (SonyBMG). Grabado en Salvador de Bahia el disco comienza con percusiones brasileñas mezcladas con electrónica, cuerdas psicodélicas y ritmos que se rompen: primitivismo y sofisticación con momentos de tecno-naïf, aunque siempre contienen la mejor tradición brasileña.

El álbum sigue con temas que ofrecen sonoridades eléctricas y ritmos luminosos, una rumba-tango con ambiente bahiano, toques del reggae más dinámico que muestra la conexión brasileño-jamaicana, un funk sincopado y también dos baladas, una que mezcla sonidos acústicos con ambientes electrónicos y muestra la maestría de **Brown**, y otra con magníficos arreglos de cuerdas que marcan una de las canciones más líricas del álbum.

## **CARLINHOS BROWN**

### **Discografía**

2007	“A gente ainda não sonhou”
2003	“Carlinhos Brown es Carlito Marrón”
2001	“Bahia do Mundo – Mito e Verdade”
1998	“Omelete Man”
1996	“Alfagamabetizado”

### **Participación en obras colectivas**

2005	“Candombless”, Various Artists
2004	“El milagro de Candeal”, Various Artists
2004	“Carlinhos Brown y DJ Dero presentan Candyall Beat” con DJ Dero
2002	“Tribalistas” con Arnaldo Antunes y Marisa Monte
1992	“Bahia Black – Ritual Beating System”, Various Artists (producido por Bill Laswell)
1985	“Brasileiro” Sergio Mendes (ganó el Grammy por mejor álbum de World Music)

### **Producción Musical en canciones y álbumes con otros artistas**

2002	“Motumbá Bless” Timbalada
2001	“Mega-Afropopbrasileiro” Margareth Menezes
2001	“Paradeiro” Arnaldo Antunes
2001	“Timbalismo” Timbalada
1999	“Pense Minha Cor” Timbalada
1998	“Vamos Dar a Volta no Guetho – Ao Vivo” Timbalada
1997	“...Pense Minha Cor...” Timbalada
1996	“Mineral” Timbalada
1995	“Andei Road” Timbalada
1994	“Cada Cabeça é um Mundo” Timbalada
1993	“Timbalada” Timbalada

### **Álbumes de otros artistas con canciones de Carlinhos**

2004	“Bebel Gilberto” Bebel Gilberto
2003	“Obrigado a Voce” Ara Ketu
2003	“Chicote na Caixa, Banan no Cacho” Chicote com Banana
2003	“Eletrodoméstico” Daniela Mercury
2002	“Papo Macaco” Davi Moraes
2002	“Il Quinto Mondo” Jovanotti
2002	“Seda Pura” Simone
2002	“Do Cócix até o Pescoço” Elza Soares
2002	“Black Ivory Soul” Angélique Kidjo
2001	“Sou de Qualquer Lugar” Daniela Mercury
2001	“Pra Falar de Amor” Erasmo Carlos
2000	“Afrosick” Miazawa Kazufumi
1999	“Memórias, Crônicas e Declarações de Amor” Marisa Monte
1999	“A Força que Nunca Seca” Maria Bethânia
1999	“Com Você... Meu Mundo Ficaria Completo” Cássia Eller
1998	“Aquele Frevo Axé” Gal Costa
1997	“Plural” Gal Costa
1996	“Barulhinho Bom” Marisa Monte
1996	“Cássia Eller Ao Vivo” Cássia Eller
1996	“Feijão com Arroz” Daniela Mercury
1995	“Vamo Batê Lata” Paralamas do Sucesso

1994	"Verde, Anil, Amarelo, Cor-de-Rosa e Carvão" Marisa Monte
1994	"Cássia Eller" Cássia Eller
1994	"Música de Rua" Daniela Mercury
1992	"O Canto da Cidade" Daniela Mercury
1991	"Daniela Mercury" Daniela Mercury
1989	"Estrangeiro" Caetano Veloso
1986	"Magia" Luiz Caldas

#### **Banda sonora – Composición y producción musical**

2002	"Pracatum" para el Teatro Castro Alves Ballet Company
1995	"Z" 03 temas para el Balé da Cidade de São Paulo

#### **Tema musical para películas**

2003	"Pulse, A Stomp Odyssey" Varios Artistas (tema "Candyall Beat")
2001	"Xuxa e Os Duendes" Varios Artistas (tema principal de la película: "Duendes")
1999	"Speed II" Varios Artistas (tema "A Namorada")

#### **Premios y Nominaciones**

2005	Premios Goya Mejor Canción Original <i>Zambie Mameto</i>
2005	Premios Goya Mejor Documental <i>El milagro de Candeal</i>
2004	Obra Social Caja de Granada (España), Premio a la Cooperación Internacional
2004	ONU – Habitat Mensejero de la Verdad
2004	Latin Grammys (EEUU) Mejor Álbum de Pop Contemporáneo Brasileño, Carlito Marrón
2003	Premios Amigo (España) Artista Revelación Latina, Carlinhos Brown
2003	Premios Amigos (España) Mejor Álbum Latino, Tribalistas
2003	Prince Claus Fund (Holanda) Desarrollo Social y Artística, Carlinhos Brown
2003	Premios Ondas (España) Mejor Grupo Latino, Tribalistas
2003	Latin Grammys (EEUU) Mejor Álbum de Pop Contemporáneo Brasileño, Tribalistas
2003	Festival Bar (Italia) Mejor Grupo Internacional, Tribalistas
2003	Triple Platinum Awards, Virgen Music Italy, Tribalistas
2003	Prêmio Austregésilo de Athayde (Brasil) Mejor Disco, Tribalistas
2003	Prêmio Multishow (Brasil) Mejor Disco, Mejor DVD Musical, Mejor Canción "Já Sei Namorar", Tribalistas
2003	Prêmio TIM (Brasil), Mejor Grupo, Tribalistas
2002	APCA (Brasil), Mejor Álbum, Tribalistas
2003	XII Troféu Dodo e Osmar (Brasil) Mejor Canción de Carnaval 2003 "Dandalunda"
2002	UNESCO Categoría de Juventud para la APAS
2002	UN Habitat, "Best Practice", para programa de Tá Rebocado/APAS
2000	Nominación para Latin Grammy (EEUU), Mejor Canción Brasileña, "Amor I Love You"
1999	CNN Time Prize (EEUU), Líderes de América Latina del Nuevo Milenio
1999	O Estado de S. Paulo (Brasil) Indicação ao Premio Multicultura Estadual
1996	Trophée RFI / SACEM (Francia)
1996	Sharp Music Award (Brasil), Mejor CD Regional, "Mineral", Timbalada
1993	Billboard Magazine (EEUU), Mejor Álbum de América Latina, "Mineral" Timbalada
1985	Troféu Caymmi (Brasil)